



Правилник на Съда

Член 47¹ – Съдържание на индивидуалната жалба

1. Жалбата, подадена на основание член 34 от Конвенцията, трябва да се представи на формуляр, предоставен от секретариата на Съда, освен ако Съдът не реши друго. Тя трябва да съдържа цялата информация, която се изисква в съответните графи на формуляра и да посочва:

(a) името, датата на раждане, гражданството и адреса на жалбоподателя и, ако жалбоподателят е юридическо лице, пълното му наименование, дата на учредяване или вписване, официален регистрационен номер (ако има такъв) и официален адрес;

(b) името, адреса, телефонен номер и факс и имейл адреса на представителя, ако има такъв;

(c) ако жалбоподателят е представляван, дата и негов оригинален подпис, положен в раздел „Пълномощно“ на формуляра; положен в същия раздел оригинален подпис на представителя, удостоверяващ, че той се е съгласил да действа от името на жалбоподателя; Съдът може да приеме копие на подписите или друго пълномощно, валидно по националното право на Високодоговарящите страни, в случай че са изложени убедителни причини, поради които горепосочените изискванията не са спазени, и при условие, че формулярът на пълномощно предоставен от Съда, съдържащ оригинални подписи, бъде представен в разумен срок;

(d) името на Високодоговарящата страна или страни, срещу която (които) е насочена жалбата;

(e) кратко и четливо изложение на фактите;

(f) кратко и четливо изложение на твърдяното(-ените) нарушение(-я) на Конвенцията и съответните аргументи; и

(g) кратко и четливо изложение, потвърждаващо спазването от страна на жалбоподателя на условията за допустимост, предвидени в член 35 § 1 от Конвенцията.

2. (a) Информацията, посочена в параграф 1 (e) – (g) по-горе и съдържаща се в съответните графи на формуляра на жалба, трябва да е достатъчна, за да позволи на Съда да определи естеството и обхвата на жалбата, без да е необходимо да прибегва до информация, съдържаща се в друг документ.

(b) Жалбоподателят може обаче да допълни тази информация, като прибави към формуляра на жалба допълнителни подробности относно фактите, твърдените нарушения на Конвенцията и съответните аргументи. Това изложение не трябва да надвишава 20 страници.

3.1. Формулярът на жалба трябва да бъде подписан от жалбоподателя или от неговия представител и да бъде придружен от:

(a) копия от документите, отнасящи се до актовете или мерките, съдебни или други, от които жалбоподателят се оплаква;

(b) копия от документи и решения, доказващи, че жалбоподателят се е съобразил с изискването за изчерпване на вътрешноправните средства и със срока, предвиден в член 35 § 1 от Конвенцията;

¹ Изменен от Съда на 17 юни и 8 юли 2002 г., 11 декември 2007 г., 22 септември 2008 г., 6 май 2013 г., 1 юни и 5 октомври 2015 г. и 18 януари 2024 г.

(c) доколкото са относими, копия от документи, свързани с друга международна процедура за разглеждане и решаване на спорове;

(d) ако жалбоподателят е юридическо лице по смисъла на член 47 § 1 (a), документ(и), удостоверяващи, че лицето, което е подало жалбата има право или е упълномощено да действа от името на жалбоподателя.

3.2. Документите, представени в подкрепа на жалбата, трябва да бъдат подредени в хронологичен ред, номерирани последователно и обозначени по ясен начин.

4. Жалбоподатели, които не желаят самоличността им да бъде разкрита, трябва да посочат това и да представят изложение на причините, обосноваващи подобно изключение от общото правило за публичност на производството пред Съда. Съдът може да реши да предостави анонимност по искане на жалбоподателя или по свой собствен почин.

5.1. При неспазване на изискванията, посочени в параграфи 1 до 3 на настоящия член, жалбата няма да бъде разгледана от Съда, освен ако:

(a) жалбоподателят не е посочил адекватно обяснение за неспазването им;

(b) жалбата се отнася до искане за привременна мярка;

(c) Съдът реши друго по свой собствен почин или по искане на жалбоподателя.

5.2. Съдът може във всички случаи да изиска от жалбоподателя да представи информация или документи в определен срок и по определен начин и форма.

6. (a) За дата на подаване на жалбата за целите на член 35 § 1 от Конвенцията ще се счита датата, на която формулярът на жалба, отговарящ на всички изисквания на настоящия член, бъде изпратен до Съда. За дата на изпращане ще се счита датата на пощенското клеймо.

(b) Ако реши, че това е оправдано, Съдът може да приеме друга дата за дата на подаване.

7. Жалбоподателите трябва да уведомяват Съда за промени в адреса си и за всякакви последващи обстоятелства, имащи значение за жалбата им.